

# GUÍA DEL USUARIO E INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA



## ¡HOLA!

Gracias por comprar el **JAM Zeo**. Consulte las siguientes secciones para obtener toda la información importante sobre su nuevo altavoz.

## ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDARLE. ¡COMUNÍQUESE CON NOSOTROS!

¿Tiene preguntas? Tenemos respuestas. Póngase en contacto con un representante de Relaciones con el Cliente por teléfono o por correo electrónico para responder cualquier pregunta que tenga. Asegúrese de tener a la mano el número de modelo de su producto. (Sugerencia: Es el HX-P390)

¡Registre su altavoz! La información acerca de dónde lo compró y cómo lo está usando oro para la gente que fabrica estos altavoces. Para registrarlo, visite:

EUA: [www.jamaudio.com/customer-support/product-registration](http://www.jamaudio.com/customer-support/product-registration)

CANADÁ: <http://canada.jamaudio.com/product-registration>

### EUA

✉ [cservice@jamaudio.com](mailto:cservice@jamaudio.com)  
☎ 1.888.802.0040  
8:30 am a 7:00 pm hora del Este de lunes a viernes

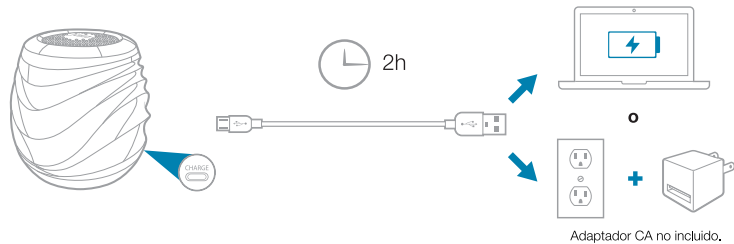
### CANADÁ

✉ [cservice@homedicsgroup.ca](mailto:cservice@homedicsgroup.ca)  
☎ 1.888.225.7378  
8:30 am a 5:00 pm hora del Este de lunes a viernes

## SÓLO CÁRGUELO

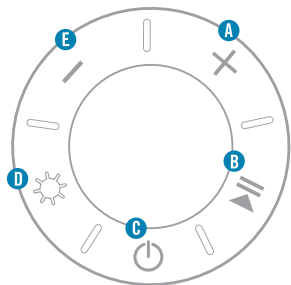
Cargar el altavoz es tan fácil que probablemente ya lo haya averiguado, pero por si acaso, tiene dos opciones: puede cargarlo con su computadora o en un tomacorriente. El Zeo necesita alrededor de 3 horas de carga, con un máximo de 5 horas de fiesta.

1. El cable que viene con el altavoz —el que tiene el conector USB en un extremo y el Micro USB en el otro— funciona con la computadora.
2. Si desea utilizar el tomacorriente de pared, tendrá que adquirir un cable de alimentación con un conector Micro USB la próxima vez que vaya a la tienda o utilizar cualquier adaptador de CA USB, incluyendo el de su celular.



Adaptador CA no incluido.

## CONTROLE SU DESTINO... O AL MENOS SU ALTAVOZ



- A – Subir volumen/Siguiente pista**  
⏪ 0.5s / 3s ⏩
- B – Reproducir/Pausa**  
⏮ / ⏭
- C – Encendido/Apagado**  
⏻
- D – LED selector de programa**  
⚙️
- E – Bajar volumen/Pista anterior**  
⏩ 0.5s / 3s ⏪
- F – Luz de la batería**  
🔋
- G – Luz Bluetooth**  
📶

## ARROJE ALGO DE LUZ

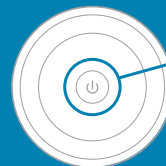
Las luces LED en su altavoz le permiten saber lo que está haciendo.

Luz del Bluetooth	Luz de la batería
Modo de emparejamiento	Batería baja
Conectado	Cargando
Modo entrada auxiliar	Listo para la fiesta

## LA CONEXIÓN BLUETOOTH® ES TODO UN ARREGLO

Como toda pareja increíble, esta comienza con una conexión entre el dispositivo y el Bluetooth del altavoz. Así es como funciona:

1. Asegúrese de que el teléfono inteligente, la tableta o la computadora que esté utilizando con el altavoz tenga Bluetooth.
2. Encienda el altavoz (mantenga presionado el botón de Encendido (POWER) durante 3 segundos) hasta que vea la pequeña luz intermitente.
3. Haga lo que sea necesario hacerle a su dispositivo en ese extremo.
4. Busque JAM Zeo en la lista Bluetooth de su dispositivo o haga clic en YES.
5. Ahora presione REPRODUCIR (PLAY) en su altavoz y súbale el volumen... o bájelo si es usted anticuado.



⌚ 3s

Bluetooth®

Dispositivos

JAM Zeo

## CONEXIÓN BLUETOOTH®, CONTINUACIÓN

El dispositivo y el Bluetooth se encontrarán entre sí, siempre y cuando el altavoz está configurado en Bluetooth y el Bluetooth de su dispositivo esté, usted sabe, activado.

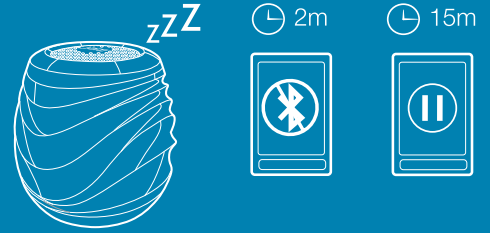
Si lo está conectando a una computadora, es posible que tenga que hacer algunos pasos adicionales en ese extremo. Tendrá que obtener esa información de la empresa de computadoras.

Dependiendo de su dispositivo, se le pedirá que introduzca un código de emparejamiento. Si se le solicita, ingrese como código "0000".

Para desactivar el emparejamiento de un dispositivo existente y emparejar un dispositivo nuevo, mantenga presionados el botón REPRODUCIR/PAUSA durante 5 segundos para activar el modo de emparejamiento.

Nota: Si enciende su Zeo pero no ha iniciado todavía la fiesta, se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad sin emparejamiento.

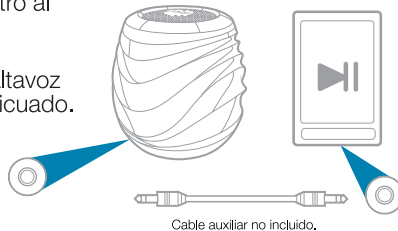
Nota: Una vez que lo haya emparejado, si hace una pausa de 15 minutos o más, el JAM Zeo se apaga automáticamente para conservar la carga de la batería.



## CONEXIÓN DEL CONECTOR DE AUDIO A LA ANTIGÜITA

1. Conecte un extremo del cable al altavoz y el otro al conector de los auriculares del dispositivo.
2. Encienda el altavoz.
3. Ahora presione REPRODUCIR (PLAY) en su altavoz y súbale el volumen... o bájelo si es usted anticuado.

Tendrá que reproducir y pausar la música en su dispositivo, no en su altavoz. No hay problema. De cualquier forma usted está allí, ¿verdad?



## LIMPIEZA

Una toalla suave y húmeda es todo lo que necesita para limpiar su altavoz. El uso de agua, limpiadores agresivos o cualquier otra cosa sólo origina el meter en problemas al mecanismo interno. Así que, claro, no lo haga.

## CÓMO ORGANIZAR LA FIESTA

El JAM Zeo viene con cuatro programas de luz que le permiten organizar su propia fiesta de luces.



1. **ENCENDIDO/DESVANECIDO:** Oprima el botón **Seleccionar Programa de Luces** para encender las luces LED. Las luces LED aparecen y desaparecen suavemente al cambiar de color.
2. **CAMBIO DE COLOR:** Oprima nuevamente y las luces LED cambian de un color al siguiente.
3. **SELECCIONE COLOR:** Oprima por tercera vez y las luces LED permanecerán en el color que esté seleccionado.
4. **MUEVASE CON RITMO:** Oprima por cuarta vez para hacer que las luces LED se muevan al ritmo de la música.
5. **APAGADO:** Oprima por quinta vez para apagar las luces LED.

## ¿HOLA? ¿MICRÓFONO? ¡SÍ!

Cuando lo llamen sus amigos pidiéndole que los invite a la fiesta, y usted sabe que lo van a llamar, conteste el teléfono sin desconectar su JAM Zeo. Sí, así es: su altavoz también es micrófono. ¿Qué asombroso, no? Así es como funciona:

1. Asegúrese de que el teléfono y el altavoz estén conectados a través de Bluetooth.
2. Responder y terminar una llamada funciona de la misma manera: simplemente haga clic en el botón REPRODUCIR (PLAY)/PAUSAR (PAUSE) en su Zeo.
3. Si prefiere no hablar, mantenga presionado el botón REPRODUCIR/PAUSAR en su Zeo durante 3 segundos para ignorar la llamada.

LA PARTE MÁS BUENA ONDA: El Zeo sabe cuándo llega una llamada y pausa la música antes de que suene la llamada. Cuando usted cuelga, la música se reanuda donde se había interrumpido, y la fiesta también. Si es usted quien hace la llamada, apenas empiece a marcar desde su teléfono, el Zeo le hace automáticamente de manos libres. ¿No es agradable saber que su altavoz lo entiende completamente?

Consulte la siguiente tabla para ver la guía completa para manejar llamadas con su Zeo.

Situación	Presione brevemente el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA	Presione más tiempo el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA
Primera llamada entrante	Responde la llamada	Rechaza la llamada
En espera	Finaliza la llamada	Transfiere la llamada del altavoz al dispositivo
Segunda llamada entrante	Llamada 1 en espera, responde la llamada 2	Rechaza la llamada 2
Ambas llamadas activas	Cuelga la llamada 1, cambia a la llamada 2	Alterne entre la llamada 1 y la llamada 2

## LA VOZ INTERNA

Cuando su JAM Zeo no está rocanroleando, puede decirle el tipo de cosas que está haciendo: cuándo se está encendiendo, cuándo está listo para emparejarse, cuándo está emparejado, el volumen máximo, cuándo se está cargando, recibiendo una llamada, terminando una llamada, rechazando una llamada y cuándo se está apagando.

Al ser un gadget global, su altavoz cambia entre varios idiomas o no utiliza ninguno. Su altavoz puede conversar con usted en inglés, español, francés o portugués. Hacer el cambio entre el idioma y el tono es tan simple como mantener presionados los botones + y - juntos. Presiónelos hasta que el altavoz empiece a hablar en su idioma.

## COSAS QUE EL GOBIERNO NOS HACE DECIR

### Cumplimiento con la FCC

Nota: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y TV para obtener ayuda.

### Evaluación de FCC SAR:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este transmisor no debe colocarse en forma conjunta ni operarse junto con cualquier otro transmisor o antena.

Nota: Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados expresamente por HMDX podrían anular la capacidad del usuario para operar el equipo.

### Alerta de IC: Publicación 4 de RSS-GEN, Diciembre de 2014

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de licencia de la industria de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencias nocivas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que pudieran causar un funcionamiento indeseable del dispositivo.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Para obtener instrucciones e información detallada sobre la garantía, visite:

EUA: [www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr](http://www.jamaudio.com/customer-support/warranty-1yr)

CAN: [canada.jamaudio.com/warranty-1yr](http://canada.jamaudio.com/warranty-1yr)

Para obtener el servicio de garantía en su producto JAM, comuníquese con un representante de Relaciones con el Cliente por teléfono o por correo electrónico para obtener ayuda (puede encontrar la información de contacto en la página 1). Asegúrese de tener a la mano el número de modelo del producto.

## COSAS QUE NUESTROS ABOGADOS NOS HACEN DECIR

### PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un producto eléctrico, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

- **ADVERTENCIA:** No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Esto puede causar daño a los tímpanos, especialmente en niños pequeños.
- Utilice este producto sólo para el uso previsto que se describe en este manual. No utilice aditamentos no recomendados por HMDX.
- HMDX no es responsable de ningún daño causado a teléfonos inteligentes, a reproductores iPod/MP3, ni a ningún otro dispositivo.
- No ponga ni guarde este producto donde puedan caerse o ser empujado a una bañera o a un lavabo.
- No lo ponga ni lo deje caer en agua o en otros líquidos.
- No es para que lo usen los niños. ESTE NO ES UN JUGUETE.
- Nunca opere este producto si el cable, el enchufe, o la carcasa están dañados.
- Manténgalo alejado de superficies calientes.
- Colóquelo sólo sobre superficies secas. No lo coloque en una superficie mojada con agua o solventes de limpieza.

### Atención Residentes de California:

**ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas que en el estado de California se consideran causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños a la reproducción.**

## UN MENSAJE DEL MEDIO AMBIENTE

### ADVERTENCIA:

Este producto tiene una batería interna de litio no reemplazable. Por favor deséchela de acuerdo con las pautas locales, estatales, provinciales y nacionales.

Este producto contiene piezas pequeñas que pueden presentar un peligro ahogamiento para los niños pequeños.

PRECAUCIÓN: Todo el mantenimiento a este producto debe ser realizado únicamente por personal de servicio autorizado por HMDX.